

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 30 czerwca 2016 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunalul Timiș – Rumunia) – Silvia Ciup/Administrația Județeană a Finanțelor Publice (AJFP) Timiș – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice (DGRFP) Timișoara

(Sprawa C-288/14) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Zasada lojalnej współpracy — Zasady równoważności i skuteczności — Krajowe przepisy określające zasady zwrotu nienależnie pobranych podatków wraz z odsetkami — Wykonanie orzeczeń sądowych dotyczących tych praw do zwrotu wynikających porządku prawnego Unii — Zwrot rozłożony na pięć lat — Uzależnienie zwrotu od istnienia środków pobranych z tytułu podatku — Brak możliwości przymusowego wykonania)

(2016/C 335/04)

Język postępowania: rumuński

Sąd odsyłający

Tribunalul Timiș

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Silvia Ciup

Strona pozwana: Administrația Județeană a Finanțelor Publice (AJFP) Timiș – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice (DGRFP) Timișoara

Sentencja

- 1) Zasadę lojalnej współpracy należy interpretować w ten sposób, że stoi ona na przeszkodzie dla przyjmowania przez państwo członkowskie przepisów uzależniających zwrot podatku, którego sprzeczność z prawem Unii została stwierdzona wyrokiem Trybunału lub którego niezgodność z tym prawem wynika z tego wyroku, od warunków dotyczących w szczególności tego podatku i które są mniej korzystne od zasad, jakie w ich braku miałyby zastosowanie do tego zwrotu, przy czym sąd odsyłający w danej sprawie musi zbadać przestrzeganie tej zasady.
- 2) Zasadę równoważności należy interpretować w ten sposób, że stoi ona na przeszkodzie temu, aby państwo członkowskie przewidywało mniej korzystne zasady proceduralne dla skarg opartych na naruszeniu prawa Unii od zasad mających zastosowanie do podobnych skarg opartych na naruszeniu prawa krajowego. Do sądu odsyłającego należy dokonanie koniecznych kontroli w celu zapewnienia przestrzegania tej zasady w zakresie przepisów mających zastosowanie w zawisłym przed nim sporu.
- 3) Zasadę skuteczności należy interpretować w ten sposób, że stoi ona na przeszkodzie dla systemu zwrotu kwot należnych na mocy prawa Unii i których wysokość została ustalona w wykonalnych orzeczeniach sądowych, takiego jak system sporny w postępowaniu głównym, który przewiduje rozłożenie zwrotu tych kwot na pięć lat i uzależnia wykonanie tych orzeczeń od dostępności środków pobranych z tytułu innego podatku, bez możliwości zmuszenia przez podmiot prawa organów władzy publicznej do wywiązania się z ich obowiązków, jeśli nie czynią one tego dobrowolnie.

⁽¹⁾ Dz.U. C 303 z 8.9.2014.